

<b>Medio</b>	El Mercurio
<b>Fecha</b>	12-02-2012
<b>Mención</b>	Noventa años de música romántica en Chile. Habla Juan Pablo González, Director del Instituto de Música de la Universidad Alberto Hurtado.

**DÍA DE LOS ENAMORADOS** | Un cancionero nacional

# Noventa años de música romántica en Chile: VOCES Y CANCIONES INOLVIDABLES

De la antigua canción melódica al vals; del bolero omnipotente a la balada pura, y de la canción "cebolla" al "revivalismo AM". Si en algo ha sido dinámica la música romántica, es en las formas de transmitir su mensaje. Y si en algo ha sido estática, es en su mensaje: siempre el mismo. En vísperas del 14 de febrero, recorreremos la canción de amor local.

**Rosita Serzano** en Berlín, junto al pianista Kurt Wege y con la guitarra que lleva una dedicatoria del rey Gustavo de Suecia.



**Ha nacido un nuevo seductor.** José Alfredo Fuentes puso la voz a la balada de fines de los 60.

**Astros del bolero chileno.** Lucho Gatica junto al pianista Pepe Carrera y las hermanas cantantes Myriam y Sonia von Schrebler, conocidas desde 1941 como Sonia y Myriam.

ÍÑIGO DÍAZ

“**E**l bolero hay que decirlo... Para decirlo, tiene que ser más o menos lentito”, afirmaba el astro Humberto Lozán, boquerista y voz de la Orquesta Huambaly. Él es uno de los exponentes de la refinada propuesta melódica que aparecieron en Chile a partir de los años 40: primero a través de la trío formada por Mario Arancibia, Arturo Gatica y Raúl Videla, y luego con estrellas de alcance internacional, como Antonio Prieto, Lucho Gatica, y Sonia y Myriam.

El bolero, surgido en Cuba, pasó en la década de 1940 a ser una bandera de la canción romántica latinoamericana, abrazada en Chile por intérpretes, autores y consumidores, y considerada también como una suerte de contraoferta a la canción norteamericana con etiqueta tipo Bing Crosby. Gozó de un amplio dominio en las preferencias populares por tres décadas, hasta que la balada se empezó a instalar a fines de los años 50 y ganó su primacía con toda propiedad en los 70.

Tonada, tango, vals, bolero, balada. La canción de temática romántica tuvo en Chile distintos rostros y ritmos en el

transcurso del siglo XX. Pero su mensaje ha sido siempre el mismo. “Mucho más desamor que amor”, dice Marisol García, la periodista y coeditora de la enciclopedia en internet MusicaPopular.cl. Hoy, en vísperas del 14 de febrero, “Día de los Enamorados”, la canción de amor vuelve a reclamar espacio.

### La estrella de la canción

En la interpretación de la música romántica nacional, Juan Pablo González, director del Instituto de Música de la Universidad Alberto Hurtado, detecta un hi-

Fecha	Fuente	Pag.	Art.	Titulo	Tamaño
12/02/2012	EL MERCURIO - (STGO-CHILE)	4	4	NOVENTA AÑOS DE MUSICA ROMANTICA EN CHILE : VOCES Y CANCIONES INOLVIDABLES PARTE 03	11,1x16,8

Música de la Universidad Católica y coautor del segundo de estos volúmenes, Oscar Ohlsen, difiere en su opinión con respecto al precursor: "Si alguien me presenta un par de discos cantados por José Bohr, donde su voz sea capaz de convencerme de que fue realmente un cantante romántico, cambiaré de parecer".

Ohlsen, en cambio, define al argentino Leo Marini y al mexicano Juan Arvizu como los primeros exponentes de la canción de amor en Chile. Marini, porque llegó desde Mendoza a Valparaíso en 1941 para grabar con el pianista cubano Isidro Benítez para RCA Victor. "Hizo 'Virgen de medianoche' (de Pedro Galindo), 'Puedes irte de mí' (de Agustín Lara) y dos canciones del chileno Luis Aguirre Pinto: 'Inútilmente' y 'Cerca de ti'. Arvizu

también grabó con la RCA Victor, junto a la orquesta de Izidor Handler. Se le conocía como 'el tenor de la voz de seda'. Pero si hubiera que escoger a un cantante chileno, ése es Mario Arancibia", declara Ohlsen.

La historia reconoce en Arancibia un barítono de excepcionales condiciones expresivas. Aunque de carrera muy corta en Chile, dejó grabadas canciones sensibles, como "Despedida", de María Grever, con la orquesta de Vicente Bianchi. Tras su paso por escenarios de Río de Janeiro, Buenos Aires y Montevideo, actuó en nueve temporadas sucesivas en el Casino de Viña del Mar. "A principios de los años 50 se cambió al sello Odeon pero sin el éxito obtenido en su sello anterior, RCA Victor", cuenta Ohlsen. "Fue injustamente opacado por Lucho Gati-

to fundamental, "que marca el inicio de la forma en que la entendemos hoy: se trata del uso del micrófono por parte del cantante en los años 20". Es la llave maestra de una industria y apunta al nacimiento de la estrella de la canción.

"Parte con Bing Crosby en Estados Unidos, Mario Réis en Brasil, José Bohr en Chile y Argentina. Gracias al micrófono, la voz del cantante romántico parecerá natural y muy cercana y creará una sensación de intimidad en el oyente", indica González, también coautor de los libros "Historia Social de la Música Popular en Chile". El profesor del Instituto de

Fecha	Fuente	Pag.	Art.	Titulo	Tamaño
12/02/2012	EL MERCURIO - (STGO-CHILE)	5	2	NOVENTA AÑOS DE MUSICA ROMANTICA EN CHILE : VOCES Y CANCIONES INOLVIDABLES PARTE 04	16,4x6,4

ca", agrega González.

"Lucho Gatica es nuestro Frank Sinatra", confirma Ohlsen. "El gran fono de la canción romántica, con impacto internacional", agrega González. Grabó un cuantioso repertorio desde 1952: "Contigo en la distancia" (de César Portillo de la Luz), "Sinceridad" (de Gastón Pérez), "No te vayas amor" (de Vicente Bianchi), "Bésame mucho" (de Consuelo Velásquez). "Estamos frente al cantante-músico, como lo define Humberto Lozán, que logra frasear 'diciendo' el bolero a su gusto (...) Hay momentos en que una nota del cantante completa la armonía de la orquesta", escribe González.

### El estilo amyrianado

Antonio Prieto es la contraparte de Lucho Gatica, el otro astro chileno del bolero, aunque en los años 60 fue orientándose a la balada gracias al éxito de "La novia". "De voz más natural, aportó su encanto espontáneo y su capacidad histriónica, hasta transformarse en un *chansonier* al estilo Gilbert Becaud", dice Ohlsen.

La balada, que paulatinamente cambiará la orquesta por los instrumentos electrónicos y los sintetizadores, sustituye al bolero en la cronología, a través de nuevas voces: Cecilia, Buddy Richard y José Alfredo Fuentes en los 60, y Gloria

Simonetti en los 70, hasta desembocar en los 80 en la máxima estrella de las últimas décadas.

"Myriam Hernández tiene todo lo que no tiene el cantautor romántico tipo Alberto Plaza o Pablo Herrera, que es más íntimo en su propuesta. Ella vive el personaje gestual, interpretativa y escénicamente. En eso es insuperable. Es la mujer enamorada, y lo demuestra en sus miradas, gemidos y hasta en sus declaraciones a la prensa", señala Marisol García.

En cuanto a interpretación vocal, se manifiesta en lo que la propia Myriam Hernández ha llamado "estilo amyrianado". "Se dio cuenta de eso una vez que

Fecha	Fuente	Pag.	Art.	Titulo	Tamaño
12/02/2012	EL MERCURIO - (STGO-CHILE)	5	3	NOVENTA AÑOS DE MUSICA ROMANTICA EN CHILE : VOCES Y CANCIONES INOLVIDABLES PARTE 05	10,7x6,2

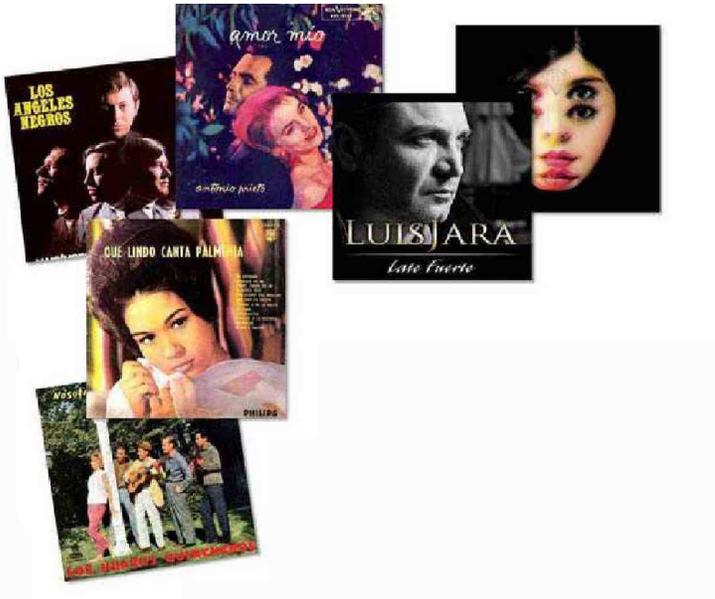
vio a su hija imitándola cantar, con suspiros en cada final de verso. Myriam es la más 'myriana-da' de todas", agrega García.

El avance de los tiempos trajo además a una generación actual que se ha reconciliado con las raíces del dial AM. "Para mí, Javiera Mena es una cantante romántica excepcional. Está preocupada por los detalles. Cuando canta 'un audífono tú, un audífono yo', da una muestra de su

madurez, y su canción pasa a ser como un himno generacional, aunque la temática se repita", opina García.

La temática, en efecto, se repite en la canción romántica más que en cualquier otra variante musical. En Chile, desde los años 20 y hasta reciente el *hit* "Miénteme una vez" de Los Vásquez. Marisol García analiza: "La educación sentimental de los latinoamericanos estaba filtrada por el bolero, y ahora por la balada, con todos sus estereotipos. Cuando un autor escribe 'no puedo vivir sin ti', está confundiendo al auditor. Porque, en el fondo, sí se puede vivir. Son esos estereotipos los que la canción romántica nunca podrá abandonar, porque si no se acabaría".

Fecha	Fuente	Pag.	Art.	Titulo	Tamaño
12/02/2012	EL MERCURIO - (STGO-CHILE)	5	4	NOVENTA AÑOS DE MUSICA ROMANTICA EN CHILE : VOCES Y CANCIONES INOLVIDABLES PARTE 06	9,8x8,0



Fecha	Fuente	Pag.	Art.	Título	Tamaño
12/02/2012	EL MERCURIO - (STGO-CHILE)	5	5	NOVENTA AÑOS DE MUSICA ROMANTICA EN CHILE : VOCES Y CANCIONES INOLVIDABLES PARTE 07	27,4x20,6

## Directo al corazón: figuras de la canción romántica, década por década



### 1920

#### José Bohr

Conocido mucho más por su faceta en la temprana industria del cine, Bohr (1901-1994) es considerado el primer *crooner* local, con una interpretación íntima y casual, y un canto "conversado", propio del seductor.

### 1930

#### Rosita Serrano

Der Chilenischen Nachtigall, o "El risueño chileno", fue el título con que María Ester Aldunate del Campo (1914-1997) fue presentada en Berlín. Allí llegó a actuar en el famoso cabaret Wintergarten. Si bien es más cercana a la canción de raíz latinoamericana, también mostró gracia, chispa y coquetería como intérprete romántica.

### 1940

#### Mario Arancibia / Raúl Videla

Nacidos en 1920 y consagrados por el sello RCA, fueron los primeros grandes solistas del bolero, junto a Arturo Gatica. Arancibia fue presentado como el "El baritono de América", dada su cuidada voz, y Videla como "La voz romántica de Chile".

### 1950

#### Lucho Gatica y Antonio Prieto

Las máximas estrellas chilenas de la canción romántica. El triunfo de Gatica (1928) en el bolero fue inmediato en Chile, y su paso a México y Cuba será cuestión de tiempo. En cambio, Prieto (1927-2011), instalado como figura en Argentina, tendrá nuevo brillo en Chile en los 60, a partir de "La novia".

### 1960

#### Marco Aurelio y Cecilia

En el contrapunto de una década prolífica y multifacética están el canto profundo y aterciopelado del sanantonino Marco Aurelio (1941) y la propuesta rockera y desafiante de la tomesina Cecilia Pantoja (1943). Sus canciones inolvidables: "Que me quemem tus ojos", por él; "Compromiso", por ella.



### 1970

#### Gloria Simonetti y Zalo Reyes

Sus triunfos en los festivales de Viña de 1968 y 1969 fueron la antesala de su llegada al Teatro Municipal en 1971, donde Gloria Simonetti (1948) dio el primer concierto de una artista popular registrado allí. Su enfoque elegante de interpretación contrasta con el del ídolo conchalino, Boris Leonardo González Reyes (1952), Zalo Reyes, heredero de la canción de Lucho Barrios.

### 1980

#### Myriam Hernández y Alberto Plaza

Vista por primera vez como cantante en espacios televisivos de la época como "Generación joven", "La pandilla" y "Ranking juvenil", Myriam Hernández (1967) ha llegado a tomar el control como la máxima estrella de la balada latina por dos décadas. Una variante, más vinculada a la cantautoría, la presenta Alberto Plaza (1962), cuyo debut en el Festival de Viña de 1985 fue determinante.

### 1990

#### La Sociedad

Títulos ultrarrománticos como "Dulce y fatal", "Gotas de miel" y sobre todo "Nada quedará" están entre las entregas más importantes de este dúo formado por los hoy productores de discos románticos Daniel Guerrero (1973) y Pablo Castro (1971).

### 2000

#### Mario Guerrero

Oriundo de Graneros, es el más fiel exponente de la balada latina de la última generación de voces. La plataforma televisiva de "Rojo" potenció en 2003 su depurada interpretación, y hoy, que ese programa salió de la pantalla, Mario Guerrero (1981) sigue editando discos y realizando giras.

